

«Типичные ошибки при изучении русского языка, как неродного»



Наатыж С.А.

**Автор
Наатыж С.А.**

**учитель начальных классов
МБОУ «СОШ №9 им.К.Х.
Нехай»**

Теучежский район РА

2013год.

Русский язык как неродной – это находящаяся на стадии разработки методика обучения русскому языку всех учащихся полиэтнических классов общеобразовательных школ, как русских, так и инофонов.



Приоритетные цели РКН:

- обучение школьников грамотной свободной речи;
- обучение чтению и письму;
- формирование коммуникативной компетенции;
- формирование культуроведческой компетенций.

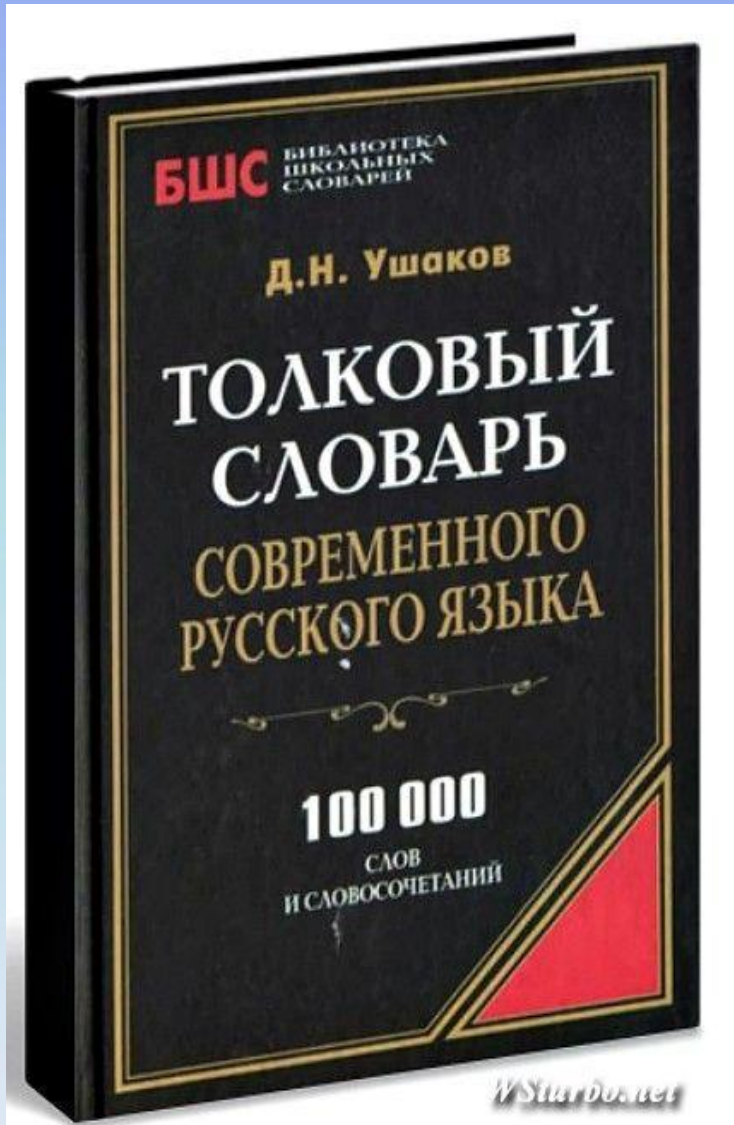


**Методика преподавания неродного
(второго)
языка имеет своей целью – формирование
активного билингвизма.**



Основной задачей национальной школы остается повышение эффективности обучения русскому языку, обеспечение практического владения русским языком и общения на нем.

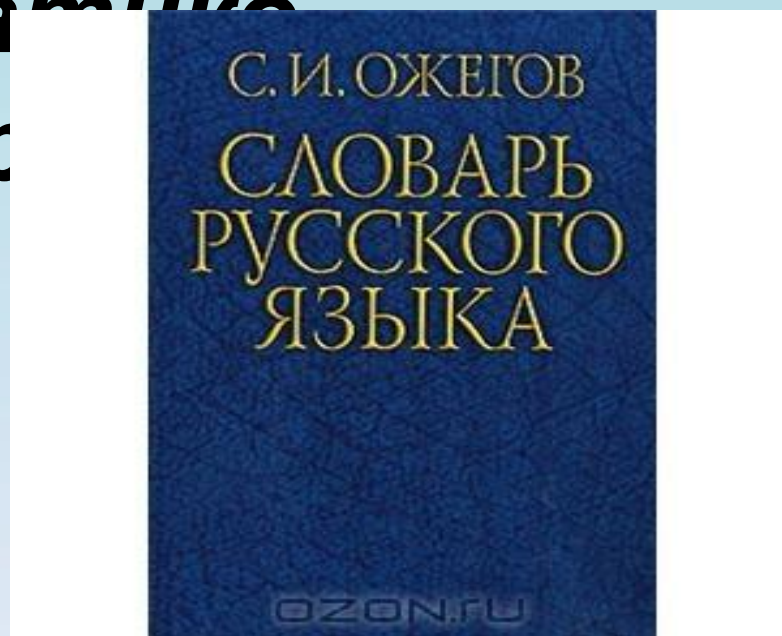
Виды ошибок:



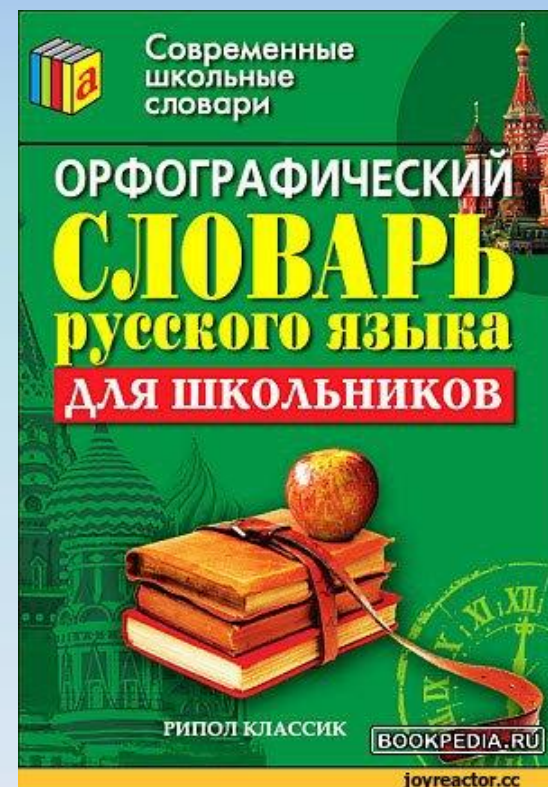
- орфографически
е,
- пунктуационные,
- лексические,
- стилистические,
- логические,
- фактические.

Орфографические ошибки

- **собственно орфографические,**
- **фонетико-орфографические,**
- **грамматические орфографические**



Собственно орфографические ошибки – это такое написание слов, при котором нарушается установившаяся традиция правописания слов без нарушения орфоэпических и грамматических норм, законов языка.



Нарушение правил написания гласных и мягкого знака после шипящих и ц:

*Шырокий, жырный, ещо, ождат_,
делаеш_, туш_, пошол, ноч_, печ_,
цыфра...*

**Искажение написания значащих частей
слова, а именно: основы, корня,
приставки, суффикса и окончания:**

*Пригаваривать, балельщик, деректор,
акуратно, рассцеловать, полител,
прелетел, замочик, огурчек.*

Неправильное написание начальной формы слова:

адютант, списка, прилавка, парт, карт, ножница; шестьдесят, пятьдесят, шестнадцать, девятсот.

Неправильный перенос слов:

пос-тупить, соз-нание, советски-е, объявление, поз-накомиться, приб-ран, прекрасный, поз-нать, дог-нать, сос-тоялось, пос-мотрел.

**Нарушение правил о слитном,
полуслитном и раздельном написании
слов:**

*кним, где то, немог, потому то,
невыпускали, неуспел, ни кто, на
право.*

**Неправильное написание сложных
слов, особенно соединительных
гласных:**

*парааход, стаалетие, путиводный,
пешооход, птиицаферма,
овцааводство*



Фонетико - орфографические ошибки

характеризуются тем, что написание
ТОГО

или иного слова противоречит не
ТОЛЬКО

Отражение на письме национальных особенностей произношения русских звуков:

- а) ошибки, связанные с неправильным произношением гласных и согласных:
прыкрыть, прывыкли, прыбыл, ми, адигеец, зимный, сигнали, безинтересный;
- б) ошибки, вызванные неправильным произношением согласных звуков: *здес, тепер, делат, храброст, читат, просба, меньше, борба, возми, афтомат, мощный, тфой;*

в) ошибки, возникающие в результате неправильного произношения слов, в середине которых встречаются среднеязычный звук *й*, обозначаемый на письме сочетаниями букв *ь* или *ъ* с гласными *я, ю, е, и*: ***семья, суди, князя, сыновья, братьям, совет, солови, подземеле, крыля.***

г) неправильное написание слов, вызванное смешением в произношении звуков *и* и *й*: ***найзусть, хозяйн, комбайн, поимать, выйграть, пройграть.***

Отражение на письме индивидуальных особенностей учащихся в произношении некоторых звуков:

ледакция (редакция), соколад (шоколад), сорох (шорох), если говорящие не могут произнести звуки р,ш

Грамматико–орфографические ошибки –

это такое образования форм или
построение словосочетаний и
предложений,

которые противостоят

законам языка.



11М

К грамматико–морфологическим ошибкам относятся:

- Употребление неправильных форм именительного падежа множественного числа: *крестьяны, лица, дерева, князя.*
- Искажение форм родительного падежа множественного числа существительных: *У спортсменов не было времени. В зале не было зрителей. У меня делов много.*
- Образование форм множественного числа от существительных, не имеющих форм множественного числа: *Он упал без сознания. Учитель не обращал вниманий на посторонних людей.*

- Употребление одного рода вместо другого: ***Первая тайма закончилась; Вы будите играть с лучшим командом;***
- Образование формы единственного числа от существительных, имеющих только форму множественного числа: ***Ножница моя пропала. На летнем каникуле мы работали в саду.***
- Использование неправильных форм причастий: ***Местами видны черные земли, освободившие от снега; Ребята, возвратившие домой, легли спать;***

- Употребление неправильных форм местоимений: ***Ей зовут Тома. У мене была собака.***
- Неразграничение форм винительного падежа существительных одушевленных и неодушевленных: ***Никто не мог убить олень. Он встретил товарищ.***
- Смешение форм мужского и женского рода в числительных, нарушение правил сочетания числительных один, два, оба, полтора с другими словами: ***Я купил две билета. Оба девочки хорошо занимаются.***

К грамматико-синтаксическим ошибкам относятся:

- **Неправильное согласование слов:** *Время была трудная. Собака мне понравился.*
- **Нарушение законов управления слов:** *Томка села в машине. Хозяин увез своя собака.*
- **Нарушение связи между именами числительными и существительными:** *На старте два спортсмен. Они должны пробежать сорок два километров.*
- **Неправильное употребление вида глагола:** *Его внуки тоже любят посмотреть (смотреть). Кошка стала ослабеть (слабеть).*


Пунктуационные ошибки – это ошибки, связанные с употреблением знаков препинания.

Пунктуационные ошибки можно разбить на четыре группы:

- Пропуск тех или иных знаков препинания: ***Любишь кататься люби и саночки возить.***
- Использование в тексте не тех знаков препинания, которые диктуются текстом, а других: ***Я понял, (вместо двоеточия) что он ко мне не придет.***
- Расстановка знаков препинания, не соответствующая содержанию текста: ***Как вы себя чувствуете. (Точка вместо вопросительного знака).***
- Ошибочное обособление языковых единиц, использование в тексте лишних знаков препинания: ***Он работал, не покладая рук.***



Лексические ошибки - это ошибки в употреблении одних слов в значении других, то есть с необычным для них значением, или в использовании слов в их собственном значении, но не в обычном для них сочетании, окружении.



«Слова одного языка в большинстве случаев не просто соответствуют словам другого языка, а находятся с ними в весьма сложных и многообразных отношениях»

К лексическим ошибкам относятся:

Употребление одного слова в значении другого:

- а) одного глагола в значении другого: **Они думали, что Антон перед смертью *расскажет* (выдаст) товарищей.**
- б) смешение бесприставочных глаголов с приставочными: **Они должны были *бежать* (пробежать) 42 километра.**
- в) смешение значений однокоренных приставочных глаголов: **Трудно было *выносить* (вносить) его на четвертый этаж.**
- г) неправильное употребление в речи существительных, прилагательных, наречий: **Он не знал, как *уйти с бега* (с беговой дорожки).**

Смещение омонимов и паронимов: *Слуга закрыл*

Хотя и редко, но встречается употребление таких диалектизмов: *Женя ложит (кладет) яблоки в корзину.*

Соединение несочетающихся слов в предложении: *Наша ферма выращивает (производит) много мяса.*

Особенно много ошибок допускается учащимися– адыгейцами в употреблении предлогов: *России.*



щих на (в)

**Чем богаче словарь
учащихся, тем богаче их
речь.**

Стилистические ошибки – это неправильное употребление синонимов, многословие, необоснованное повторение одних и тех же слов или однокоренных слов, тавтология, нагромождение одинаковых падежных форм, нарушение порядка слов в предложении, которые снижают точность, ясность и выразительность речи или искажают мысль.

Разновидности стилистических ошибок

- **Искажение мысли:** «*В магазине продавалось много драповых пальто и костюмов*» (продавалось много костюмов и драповых пальто).
- **Неточная передача мысли вследствие неточного подбора слов:** «*В сумраке тумана тускло сияет луна*» (В сумраке тумана тускло светится луна).
- **Двусмысленность создается, как правило, в результате неуместного употребления возвратного и притяжательных местоимений:** себя, твой, наш, ваш, мой, свой. Например: Руслан попросил меня отнести эти удочки к себе (Руслан попросил меня отнести к нему эти



Логические ошибки – это нарушение логической последовательности, аргументированности в изложении мысли.

Фактические ошибки – это ошибки, искажающие факты реальной действительности.

Разновидности фактических ошибок:

- **Смещение дат, эпох, персонажей, авторов, названий произведений:** Роман Чернышевского «Что делать?» написан в 1917 году.
- **Искажение фактов, описанных в тех или иных произведениях, смешение действий, изображенных в произведениях:** Н.В.Гоголь в своей повести «Тарас Бульба» разоблачает помещиков (автор смешивает факты романа «Мертвые души с фактами повести «Тарас Бульба»)
- **Преувеличенное и преуменьшенное освещение фактов:** Шолохов – идейный учитель писателей (здесь чрезмерно преувеличена роль Шолохова)

Спасибо...